

ΜΑΒΕΤς ΕΕ ΞΜΒϖΒς ΕΕ ΜΑΒϵ| ΕΑϱ ?

Εϵ Β Μς | ΕΕ ΕΒ ϵ ϵ Ε

ϱΑΕΖ ϵ Ε ΜΑΒϛΛ| ζ ζ | ϵϱ ?

ϛϵ ΑΛΑΞ?| ϵΑ| ?ΒςΒϛΕϛ ϵ | ?| ΜϵΞ?ϵ

Τ| ΕΤ| ΕΒϵΒζ ϵ

2009-2010

ϵ Β Ξ

ΕϱΛ Ξ ζ | ϵ Β Ε ΜΑΒϱ Ϯ ϵ ΕΕ ΑΛΑΞ?| Ε

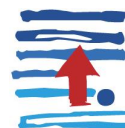
ϱΛ| ΕΗ

«Εγε εΰβε υΰΤ ϖϣΥ Α| ϭζϱϭΥ Μ| ϖζ Υε εΰ»

Τϱ ϱΕΒΕ
ΜΑΒΕΤς ΕΕ

ΤΒΕ| /ERASysAPP-ERA.NET/1113

ΔΕΣΜΗ
2009-2010



Ίδρυμα
Πρωτόθνης
Έρευνας

U A Λ L A j B z A ? j

[illegible]
$$\mathcal{U} \wedge \mathcal{B} \notin \mathcal{T} \quad \mathcal{S} \notin \mathcal{E} \quad \mathcal{J} \cup \mathcal{B} \in \mathcal{B} \quad \mathcal{S} \notin \mathcal{E} \quad \mathcal{U} \wedge \mathcal{B} \notin \mathcal{J} \quad \mathcal{E} \nsubseteq \mathcal{A} \quad \mathcal{Q} \quad ?$$
[illegible][illegible][illegible]

[illegible]

ũ Å ? Ł Ŧ Ĳ Ė ċ B Ł ĵ Å Ł Ĳ Ů ∧ B Ė Ŧ § ċ Ė ċ Ė

ဝဲဒေသပိတု မှ ဖဏ္ဍီ ပုံစံပိုမို : V. «၂ ဒဏ် ပြည်သူ့ အဖွဲ့အစည်းမှ အဖွဲ့အစည်းများ ပါဝင်မှု»

មាតិកា ប្លង់ : ផ្តល់នូវ ៥៣ ប្លង់

[illegible]

အကျဉ်းချုပ်အကျဉ်းချုပ် : **အကျဉ်းချုပ်** /ERASysAPP-ERA.NET/1113

ဇေယျာထွန်းသိန်း : 7th ဇူလိုင်လ ၁၉၇၃

Tilvirkningstærðir og útgáfudagur : 31^d Marsdagur árg 2014, kl. 17.00, CET

ဒ် ရေခဲမုခ် ဟိုဝ်းပုဂ္ဂိုလ်

Էջ. Կ զն' ճանաչից : **200.000 Ադր.** (մի ՅԵՁ Գ ղ ԸԱՆԻՄԱՐԴԻ ՀԱ)

Լ. Էհլմ Քլայմ : Գ. Լմբաթյ : ցմԴմ (rchrysafi@research.org.cy)

A ŁŁ J ũ q ũ ç

៥ ប៉ុន្តែ បើ ប្រសិនបើ ប្រជាជន ទូទាំង ប្រទេស ខ្មែរ មិន បាន ប្រើប្រាស់ ប្រព័ន្ធ ប្រជាធិបតេយ្យ ដូច គ្នា ទេ គេ មិន អាច ទទួល បាន លទ្ធផល ល្អ បាន ទេ ។ ប៉ុន្តែ បើ ប្រជាជន ទូទាំង ប្រទេស ខ្មែរ បាន ប្រើប្រាស់ ប្រព័ន្ធ ប្រជាធិបតេយ្យ ដូច គ្នា ទេ គេ អាច ទទួល បាន លទ្ធផល ល្អ បាន ទេ ។ ប៉ុន្តែ បើ ប្រជាជន ទូទាំង ប្រទេស ខ្មែរ មិន បាន ប្រើប្រាស់ ប្រព័ន្ធ ប្រជាធិបតេយ្យ ដូច គ្នា ទេ គេ មិន អាច ទទួល បាន លទ្ធផល ល្អ បាន ទេ ។ ប៉ុន្តែ បើ ប្រជាជន ទូទាំង ប្រទេស ខ្មែរ បាន ប្រើប្រាស់ ប្រព័ន្ធ ប្រជាធិបតេយ្យ ដូច គ្នា ទេ គេ អាច ទទួល បាន លទ្ធផល ល្អ បាន ទេ ។

[illegible][illegible]

[illegible][illegible][illegible]

ဧည့်သည်များသည် «ERASysAPP» ပေါ်သို့ ဝင်ရောက်ပြီး မိမိတို့၏ လုပ်ငန်းစဉ်များကို စီမံခန့်ခွဲနိုင်ရန် အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

[illegible][illegible]

Ɛ ɛ Ɓ ɿ Ɓ ɿ

[illegible][illegible]

[illegible][illegible]
$$\bar{U} \setminus \{z_j\} \notin \mathcal{L}_j \quad \forall \bar{A} \in \mathcal{A}_j$$
[illegible]

- z ആ ഒരു α ഉണ്ടെ z ,
- $\bar{u}$ g $\bar{u}$ z , a $\bar{u}$
- $\emptyset$ x z

[illegible][illegible][illegible][illegible]

j j Λ j τ ∅ ∅ Λ ⊆ ⊆ ∅ ⊆ τ j A Λ ã q ?

၈၄ ပံပံး နှံးပံးဝံး ၁၈ ၃

[illegible][illegible]

၇၇၂ ခုနှစ် ၊ ဘဒ္ဒ

၎င်းတို့သည် နှစ် ၁၉၈၂ ခုနှစ်မှ စ၍ နှစ် ၁၉၈၃ ခုနှစ်အထိ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပေါ်ခဲ့သည်။

øŁŒ œ Œ Æ Æ Œ ? Å Å ã ĵ Æ Ł Ć

[illegible]

အမှတ်ပုံစံ ပြောင်းလဲခြင်း

[illegible][illegible][illegible][illegible]

ပံ့ပိုးဆောင်ရွက်ပေးမည့် ' **Guidelines for Applicants** ' ၏ ပံ့ပိုးမှုကို ယူဆသည့် အခါ
' ယူဆသည့် အခါ ' ယူဆသည့် အခါ

ԳՐԱԴԱՐԱՆ ԴՐՈՒՄ ԳՐԱԴԱՐԱՆ

[illegible]

ထပ်ပေါင်းပုံစံဖြင့် ဖော်ပြသော ပုံစံ (Fig 3) ဖြစ်ပြီး ဤပုံစံသည် အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ဖော်ပြထားသည်။

Ե Սյ ճեհց Մ 3 ւ Եյ Կ 3 ' Եց Ս' Սյ Մ Եց 3 Մ 7 ց' 1 Սեհ զաւր Ե Ե' Եյ Մ 3 Ս Եց Ե Մ Մ Ս' Ի Կ 3 Ս Կ ց Գ Ս (1-3).

[illegible]

၆၁၅။ နှိပ် နှိပ် ၊ နှိပ် နှိပ် နှိပ် နှိပ် နှိပ် နှိပ် ၊ နှိပ် နှိပ် နှိပ် နှိပ်

- [illegible]

j Λ ç z j e B œ B e ç E ç i U Λ B r U B s B ù Ł Ę z B Ě

မု၊ ငှ်' ဇေဝဉ်း ဟွဲမု၊ ဟုံခေုပံုငှ်

၆ ပံ့ပိုးဆောင်ရွက် ' ျှာရ် အခွင့်အရေးဆိုင်ရာ ' ငွေ သိပ္ပံနယ်မြေ နှင့် ဂွေပီ မှ ရေ သံသရာ ဝှံ့ ပံ့ပိုးဆောင်ရွက် ' မှာ
 မှာ ရှိသောသို့ ပံ့ပိုးဆောင်ရွက် ၂၀၀.၀၀၀ အကျယ် .

၂ ၊ ၃ နေ့ပိုမိုအသုံးပြုနိုင်ရန်

[illegible]

[illegible]

ආර්ථිකයේ ස්ථාවරත්වය සහතික කළේය

[illegible]

Թշնամիներ : 35% ընկնում են ցածր և միջին հզորության շրջանում:

အသံအသံ နှစ်ခု : ၈၄% နှစ်ခု ပုံမှန် ပုံမှန် အသံအသံ နှစ်ခု နှစ်ခု

[illegible][illegible]

အ' ခ' ၊ ရှိပုံသိပ္ပံ, ယိုရှိပုံဒေ ယိုအ' ခံပိုက်သိပ္ပံ ၊ ပဲ ဖိပ် ချစ် ဖိပ် ဖိပ်ပျံ့

[illegible]

(b) သို့မဟုတ် အခြား အကျိုးရှိစေမည့် အခွင့်အလမ်းများကို အသုံးပြုရန် အသုံးပြုခွင့်ကို ပေးအပ်ခြင်း (2) မှာပါ အချက်များကို အသုံးပြုရန် အသုံးပြုခွင့်ကို ပေးအပ်ခြင်း၊

[illegible][illegible]

Ö3 Wund Azain Gung

[illegible]

7 Ύψος Υπόβαθρου και Δεσμευτικότητα

Το ύψος του υποβάθρου είναι το ποσό που θα πρέπει να καταβληθεί για την κάλυψη των δαπανών που θα πραγματοποιηθούν κατά την διάρκεια της προόδου του έργου.

- Η αξία του έργου υποβάθρου είναι το ποσό που θα πρέπει να καταβληθεί για την κάλυψη των δαπανών που θα πραγματοποιηθούν κατά την διάρκεια της προόδου του έργου.
- Η αξία του έργου υποβάθρου είναι το ποσό που θα πρέπει να καταβληθεί για την κάλυψη των δαπανών που θα πραγματοποιηθούν κατά την διάρκεια της προόδου του έργου.
- Η αξία του έργου υποβάθρου είναι το ποσό που θα πρέπει να καταβληθεί για την κάλυψη των δαπανών που θα πραγματοποιηθούν κατά την διάρκεια της προόδου του έργου.

Α' Αξία Υποβάθρου Έργου

Η αξία του έργου υποβάθρου είναι το ποσό που θα πρέπει να καταβληθεί για την κάλυψη των δαπανών που θα πραγματοποιηθούν κατά την διάρκεια της προόδου του έργου.

Υποβάθρου Έργου: Η αξία του έργου υποβάθρου είναι το ποσό που θα πρέπει να καταβληθεί για την κάλυψη των δαπανών που θα πραγματοποιηθούν κατά την διάρκεια της προόδου του έργου.

Υποβάθρου Έργου: Η αξία του έργου υποβάθρου είναι το ποσό που θα πρέπει να καταβληθεί για την κάλυψη των δαπανών που θα πραγματοποιηθούν κατά την διάρκεια της προόδου του έργου.

- «Υποβάθρου Έργου» (για την προόδου: 5 εκ. ευρώ).
- «Αξία Έργου» (για την προόδου: 3 εκ. ευρώ).

Υποβάθρου Έργου (10%): Η αξία του έργου υποβάθρου είναι το ποσό που θα πρέπει να καταβληθεί για την κάλυψη των δαπανών που θα πραγματοποιηθούν κατά την διάρκεια της προόδου του έργου.

Υποβάθρου Έργου (2%): Η αξία του έργου υποβάθρου είναι το ποσό που θα πρέπει να καταβληθεί για την κάλυψη των δαπανών που θα πραγματοποιηθούν κατά την διάρκεια της προόδου του έργου.

Υποβάθρου Έργου: Η αξία του έργου υποβάθρου είναι το ποσό που θα πρέπει να καταβληθεί για την κάλυψη των δαπανών που θα πραγματοποιηθούν κατά την διάρκεια της προόδου του έργου.

[illegible][illegible][illegible]

3. ပုံခေါ်ပုံခေါ် (ငွေငါး 20%): ဘဏ်ခေါ်ပုံခေါ် ယခင်ပုံ 'ငွေ' ခေါ် 'ငွေ' ပုံ ဟု ဖြစ်
 ငွေခေါ်ပုံ ဖြစ် ယခင် ('ငွေ' ခေါ်ပုံခေါ်, ဖြစ်ပုံခေါ်, ဘဏ်ခေါ်ပုံခေါ် ငွေခေါ်ပုံ) ခေါ်ပုံ
 ပုံခေါ်ပုံ ခေါ်ပုံ 'ငွေ' ခေါ်ပုံခေါ်.

[illegible][illegible]

J ? LB § B ã ç E ç U ^ B ç J E A q ?

<https://proposals.etag.ee/erasysapp>.

[illegible]

မၤ ဒေပ်ဃိ၊ ခံစံးၣ်ဝံ့ခံးၣ်

၆။ ဗုဒ္ဓ၏ နိဗ္ဗာန်ရောက်ရှိမှုကို ဝိသုဒ္ဓိသမ္ပုဗ္ဗိယ ဟု ခေါ်သည်။

[illegible]

(b) Երբ **Ամեն** ց ունի 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836,

၇၂ နေ့ ၅၀ ရက်လောက်လေး ၃ ခုပဲဟဲ့လေ ၃ နေ့ပဲလို့လည်း ဝါခေါ်လေ ဟဲ့ ၃၀ ပြည့်လေ ၃ ပဲ ဟဲ့လေ
 ဟေ့

[illegible]

အဆိုပါ ခုနစ်: လွှဲပြောင်းပို့ရန် ၄ နှစ်၊ ခုနစ် ၇ ဘွဲ့ ပြီးပါက ပိုမို ၃ ' , စေ့ဆုံ ကွဲပြား ၃ ၆, ၈ ၃.

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

1. **Summary** (ዛፖ ጭሃ ወ)
2. **Scientific Background** (ኣ' ሕሳብና ንጽጽን ትምህርት)
3. **Work Plan** (ዘጸና ንጽጽን ጥራይነትን ምስልን ጽሑፍን)
4. **Added Value** (ዚ ምስልን ንጽጽን ሕጻን)
5. **Data Management** (ጥራይነትን ጥራይነትን)

Bə İnternetdə e-öyrəşməni öz əlində saxlamaq üçün «ERASysAPP»
www.erasysapp.eu və IPR Helpdesk
<http://www.iprhelphdesk.eu/controlador/documentos?seccion=documentos&len=en>

ပျံ့ပွားမှုကို မြှင့်တင်ရန် အတွက် အောက်ဖော်ပြပါ အချက်များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားရမည်။

6. **Related Projects** (Հնչումների մասին)
7. **Curriculum Vitae** (Կրթական և աշխատանքային գործունեության մասին)
8. **Facilities and Large Equipment** (Առկա մեծ սարքավորումներ)
9. **Justification of Requested Resources** (Կարգավորվող ռեսուրսների մասին)
10. **Travel and Other Additional Costs** (Հետազոտության և այլ ծախսեր)
11. **Training Opportunities** (Աշխատանքի մեջ դնելու հնարավորություններ)
12. **Management of Intellectual Property at the International Level** (Գիտական և ստեղծագործական սեփականության մասին)
13. **Societal and Ethical Aspects of the Project** (Սոցիալական և էթիկական հարցեր)
14. **Companies** (Հետազոտության և ստեղծագործության համագործակցության համար)
15. **Technology Transfer Office -TTO** (Տեխնոլոգիաների փոխանցման գրասենյակ)

ព្រះបាទ នរោត្តម សីហនុ ក្នុងឈ្មោះជាផ្លូវការថា **ស៊ីហង់ ណារ៉ុត្តម សីហនុ** បានចាប់ផ្តើមជួយកម្ពុជាដោយលាក់ខ្លួននៅក្នុងភូមិមួយនៅជិតទីក្រុងប៉ារីស។

[illegible][illegible]

- [illegible]

[illegible]

A' ခပ်ပိုမိုဒေသေ၊ အာရုံစိုက်မှု၊ ပိုမိုပိုမို

[illegible][illegible]

i. Scientific excellence and/or technological excellence (A' අධ්‍යයන අපේක්ෂා)

[illegible]

ii. Quality and efficiency of the implementation and management (ප්‍රතික්ෂේපයට පත් වූ සහ අනුමැතිය ලබාගත් ආයතනවලින් දිනපොතෙන් දිනපොත බැලීම)

iii. Potential impact (တရားဝင် ပုံ အံ့ ပုံ နှင့်)

iv. Potential for valorisation (ထွက်ပစ္စည်းများကို အသုံးပြုနိုင်မှု)

[illegible]

q t j u ^ j ü z j e A j E e - E j z d b s j t j

ဇူလိုင်လအတွင်း နယ်လုံးဆိုင်ရာ အစီရင်ခံစာများကို အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ပြုစုခဲ့ပါသည်။

ᲠᲗᲞᲟ Კ᲏ᲛᲗᲡ , ᲚᲑᲢᲣᲟ

၎င်းတို့သည် အထွေထွေအားဖြင့် အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ဖြစ်ပေါ်လာခြင်းဖြစ်သည်။

ဧည့်သည်များအားလုံးကို ဖိတ်ခေါ်လိုက်သော အခါမှာ မြန်မာနိုင်ငံတော်၏ လူမှုရေး၊ စီးပွားရေးနှင့် ပညာရေးဆိုင်ရာ တိုးတက်မှုများကို အကျဉ်းချုပ်ဖော်ပြရန် ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် ဤစာမျက်နှာတွင် အကြောင်းအရာများကို ဖော်ပြပါမည်။

[illegible]

အသံအသွယ်အသွယ် အသံ , အသံအသွယ်အသွယ်

[illegible]

- [illegible]

[illegible]

- [illegible]

မုခ်မုခ်၊ ဟိန္ဒူ

[illegible]

3' Եզ Ընդ Էջ Ինքն 3

[illegible]

q p t j j A t A t E c - u j A j T B s B j U c E c

Ք նմանությամբ և՛ Բնագիտության և Կենսաբանության դոկտոր Կարեն Դավթյանը և՛ Բնագիտության և Կենսաբանության դոկտոր Կարեն Դավթյանը 2009-2010 (ԴՄԻ. 23) ընթացքում Բնագիտության և Կենսաբանության դոկտոր Կարեն Դավթյանը ԴՄԻ. 23 ընթացքում Բնագիտության և Կենսաբանության դոկտոր Կարեն Դավթյանը «ERASysAPP».

အထွေထွေ

[illegible]

- [illegible]

၂ ဒုတိယ ဇယားသည် အောက်ဖော်ပြပါအတိုင်း ဖြစ်သည်။

[illegible]

$\varphi \vdash \varphi$ $\varphi \vdash \neg \neg \varphi$ $\neg \neg \varphi \vdash \varphi$ $\neg \neg \neg \varphi \vdash \neg \varphi$ $\neg \neg \neg \neg \varphi \vdash \varphi$

[illegible]

Ö3Üy' Ü əÜə, h' ɛɟʒ' ɛhɛæɟ

Ö3Üj' Ů

[illegible][illegible][illegible]

Mr. Gaspar Giner

National Institute of Health Carlos III

☎дәүһ: +34 918222874 ☎+34 918222576

ငုံ့ ခံပုံ ဖဒေဝ် ငုံ့ ခံပုံ: erasysapp@isciii.es.

3' Երեւոյ Կ. ԿԱՄԻՏԵ

[illegible][illegible]

Ի՞նչ է հիշեցի՝ ճեշած

[illegible]

ນີ້ ນຸ່ນນຸ່ນ

ဇ ဘေ ယံယံပွဲ ဂ် ဖေဇေဌ် ၊ ဟိုယံပွဲ ယံပွဲ ပိဉ် ယံဇေဉ်.

Էջաժեռ զԱՅՔ՝ Անմի ամենայն 3 Եւ Նոյն՝ Թի j Այ Անմի Ա

[illegible]

၆ နံ ချာ ၇ ပဲဒေခါးဂှ် ဝါခါးပဲဒေခါး မိဗွဲဒေခါး ခါးမိဗွဲ ၂ ဝါး မိဗွဲ မိဗွဲ ၃ ပါး မိဗွဲ.

U s c A B ū B A Ł A E

[illegible]

မာရ် ဇီဝိ သံ

[illegible][illegible][illegible]

ប្រតិបត្តិការប្រកួតប្រជែង

[illegible]

- [illegible]

ΘΥ, Ψ, Ξ, Ξ

Guidelines for Applicants

Application Form

National Annexes

ΕΛΕΓΧΟΙ Α' ΑΝΑΦΟΡΑΣ

Οι ακόλουθοι έλεγχοι θα πραγματοποιηθούν για τους υποψηφίους:

1. ΜΟΝΙΜΟ ΨΥΧΟΛΟΓΙΚΟ ΙΣΤΟΡΙΚΟ, ΑΝ ΕΧΕΙΣ:

• Τηλέφωνο : 22205041

• Ε-mail : rchrysafi@research.org.cy

2. ΜΟΝΙΜΟ ΑΝΑ:

• Τηλέφωνο : 22205000

• Τηλέφωνο : 22205001

• Ε-mail : ipe@research.org.cy

Μ | Λ | Λ ε ς | Ε

3΄ Θεωαοαε ηγ Ο3Μνδγ Α3αεγνδγ αβ αη ΠνΜη ηηΜηΜγ Ο3 Μγ3Πγ αΠαγ 3Υ Μγ3δγ					
1 . αη ΕΥϕ Α7ϕγ Εϕ Α7Ηγ 3Εϕ Ε 3΄ ΘεωαοαεΜννν εΜα 3ΠεΠΜε3 Πγ Μγ3δΜηγ ΕΠγ ΠαΜε3 Π Μεγ ηγ αεγ					
	Αγ Μγ3δΜηγγ Πγ ΠαΜε3 Πγ Ο3 αεγ	ζ αη ε Α΄ αΜγ δνδ (d1)	ζ ΜνΜν Α΄ αΜγ δνδ (d2)	ζ ΜνΑδ Α΄ αΜγ δνδ (d3)	Αγ Μγ3δΜηγγ ν εγ ηΜγ / αηε ηνΜεγ 7 εαη νΜεγ Βγ αΠ3αε ηγ (1 αΠαΜ1)
1.1	αη ΠνΜη ηηΜηΜγ αΠαεγ Ο3 Μγ3Πγ	100%			100% ¹
1.2	αη ΠνΜη ηηΜηΜγ ααεδεΠ3αεγ (Αν Πγ εεεγ3δγ) Ο3 Μγ3Πγ	70%	60%	50%	
1.3	αη ΠνΜη ηηΜηΜγ ΜΠγ ΠεΠΜεγ 3Υ Μγ3δγ	45%	35%	25%	
α Ε3ζ Μςϕ Ααζ 1 ϕΕΥϕ Α7ϕγ Εϕ Α7Ηγ 3Εϕ Ε					
Μγ ενΜνΜννν ΜΠ αΠαε Ο3Μνδγ νΠ΄ Πγ α Μνδγ εγ Με ηγ αε αΠαε ΜΜεαΠ Π η Μγγ α αΥΜε ΜΜαγγ 1 η3εαγ					Α΄ αΜγ δνδ (d1, d2, d3)
ϕε ηγ αε 1 εβαγ Μ 1 ΜεΠΜε νγ3Πγ αΜνν εΜνν νη ε ΜεγαγαεΜε3 ΜεΜηγ ΜΠΜε3 εΜνν Μεγγ Π αΜγ ενΜε3 αΠαε αη ε3ΜεεεΠηεγδΜγ 1 εη΄ εαγ Μγγ. - αΠεα εΜεε3αεγ3δ Π αΜγ δνδ ΜΜε Π ηεεεΜνν ενεΠηγ εΜεΜε ΜΠ ε Π η Με 70% Με3 Π αγ3αη3 ΜΠ Με3 3 Μεγ ηγ αεγ, - Με ηγ αε 1 αΠεεη3Με νγ3Πγ αΜνν εΠ ΜεγαγαεΜε3 εα ζ ζ Α ε ναγ3αΜνν νΠ νη ε, ΜεγαγαεΜε3, ΜαΜεγ ΜΜαγ ηηΜγ εγδ Μγγ ΑΑ.					15%
ϕε ηγ αε 1 εβαγ Μ 1 ΜεΠΜε νγ3Πγ αΜνν εΜνν εαγ Π αΜγ δνδγ αΠαε ηγ Πγ Μγ3δΜηγγ νεγ ηΠ, Μηηνε3 ε Πγ Μγ3δΜηγγ νεγ ηΠγ Π ηεεεΜνν ΜεγαγαεΜε3 Με 10% Με3 Π αγ3αη3 ΜΠ Με3 3 Μεγ ηγ αεγ αΜεγαεΜε3 ΜαΜεεΠ ΜδγεεΠΜΠδγ Με3 Π εΜΜεΜεγΜε3 Μεγ ηγ αεγ, ΜΜε εΠεηγ εγ Μγγ Π εγ ηγ εγ3 Π η ηγ Μγ3Π ΜαΜεεΠΜΠ Π η Με3 Με αηαη νεγ ηΠ.					
ΕΜε3 Πγ α Μνδγ εαεδεΠεαεγ ηγ Μγ3Πγ, ΜΠ Π εΜΜεννεΠΜ Μεγ ηγ αεγ Μγαεγ3εγ3 Μγ ΜΠγ ναΠεΠδγ εγνα ΜΜε3α 3 αΠαε Π αΜεεε3α 3 ΜαΜεγ3Με3 ε εγνα ΜΠγ ΜδγεεΠΜΠδγ Μεγγ νΠ Π αΜεεε3α αΠαε ΜΜε3αΥ Π αΠαε ε ΜαΜεΜεΜνν νΠ Πγ εΜν Π εαεαΠγΠδγ αΠαε ΜΠ δΠγ 1 ηηνΜνδγ (εγνΜηγ ΜΠεεγ3α3, εε ε΄ εαγ 1 εοεΠηγ εγ3 νΠ ηεεγγ 1 ηηοΜνδγ νΠ ΜεΠ Μηγ αΜνν Πγ Μγ3δΜηγ ΜΠεεγ3Π), ε εγνα Μηγ Μηγ αεαεαεε ε αεαεαεε Μεαεεγ 1 δαεγ.					

¹ ϕε εοεΠηγ αη ε ΜνΜεεγ3εγ ηηΜδ εγ δεΠΜεηηηΠδγ ΜΜε Μνεγ Υ αεε3εεαγγ νη ΜνΜη ηηΜηΜγ αβ Με3 Με αηαη νεγ ηΠ ('.ε. εαηαηδγ γ' εεεε 3, Πγ εεε γ' δγ ΜΜε 3 νΠ Π αΜεεεΠΜηγ, 1 ΜεΠΜε εαΠδ ηγ Μγ3Πγ εγνΜε νγ3εη3Με3). ΕΠ Πγ α Μνδγ εγ δγ δεΠΜεηηηΠδγ Μνεγ Υ αεε3εεαγγ νη ΜνΜη ηηΜηΜγ, ε νεγ ηΠγ δΠ ΜεΜεΜε' εΜννεΠΜεαΥ εΠ Με εοεΠηγ ΜΠγ3Μνδγ Μεεεγνδγ γ' Α' αΜγ δνδ.

² Μα Μεγγ νεε' εη γγ' αεαεεεε ΜΠγ Ο3Μνδγ Α3αεγνδγ, δγ Πγ αεεΠΜν ΜΜε δΠε 1 Μνν 1 ΜεΠΜε νγ3Πγ αΜνν.

FP7 K.B.B.E ERA-NET on Systems Biology Application (ERASysAPP)

1st Joint Call for Applied Systems Biology Research:
Transferring Systems Biology Knowledge into Applications

Guidelines for Applicants

Submission deadline for proposals: 31st of January 2014, 5pm (CET)

[Link to proposal application form](#)

[Link to electronic proposal submission](#) (available from 21st November)

For further information or administrative and technical help, please visit

www.erasysapp.eu

or contact the **Joint Call Secretariat (JCS)** at:

ISCIII

National Institute of Health Carlos III

Mr. Gaspar Giner

e-mail: erasysapp@isciii.es

Tel: 34 918222874 and 34 918222576

Sinesio Delgado 6, 28029, Madrid, SPAIN



CONTENT

FUNDING PARTNERS	23
INTRODUCTION	24
DEFINITIONS BEING USED IN THIS CALL	25
Systems Biology	25
Valorisation	26
User	26
Public-Private Partnership	26
Data Management	26
ELSA	26
AIM AND AREAS OF THE CALL	27
Objectives	27
Areas	27
CALL PROCEDURES	27
Call Boards	27
Eligibility Criteria	28
Timeline	29
Proposals	29
Peer-Review Evaluation of Submitted research Proposals	31

Funding Decision	33
FINANCIAL AND LEGAL MODALITIES	33
Signing of a Consortium Agreement	33
Data Management	33
Intellectual Property	34
Signing of an Intellectual Property Agreement	34
COMMUNICATION AND NCPS	34
POST-GRANT REQUIREMENTS	36
Reporting and Dissemination	36
BUDGET INFORMATION	36
CHECKLIST FOR APPLICANTS	37

Abbreviations:

JTC: Joint Transnational Call

CSC: Call Steering Committee

JCS: Joint Call Secretariat

SEC: Scientific Evaluation Committee

NCP: National Contact Point

DMP: Data Management Project

CA: Consortium Agreement

SB: Systems Biology

1. FUNDING PARTNERS

ERASysAPP is a three-year coordination and support action funded under the European Commission ERA-Net scheme (Contract number: 321567) within the 7th Framework Programme (FP7 Cooperation Work Programme: Food, Agriculture and Fisheries, and Biotechnologies). The objective of the ERA-Net scheme is to promote the cooperation and the coordination of research and development activities carried out in the Member States and the Associated States.

In order to strengthen the applied aspects of systems biology (SB), a consortium of 10 funding agencies from 9 European countries has joined forces through the ERA-Net ERASysAPP. Under the umbrella of ERASysAPP, a follow-up project of the previous systems biology ERA-Net ERASysBIO and its spin offs SysMO, SysMO2 and ERASysBIO+, the 10 ERASysAPP partners mentioned in the table below have decided to jointly launch the first call on applied or in other words translational Systems Biology named **Transferring Systems Biology Knowledge into Applications**.

This document announces the first transnational joint ERASysAPP call for proposals on research projects on applied systems biology.

Table 1: List of Partners participating in the 1st ERASysAPP call **Transferring Systems Biology Knowledge into Applications**.

Country	Partner	Acronym
 CYPRUS	RESEARCH PROMOTION FOUNDATION ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΕΛΛΑΔΟΣ	RPF
 GERMANY	FEDERAL MINISTRY OF EDUCATION AND RESEARCH BUNDESMINISTERIUM FÜR BILDUNG UND FORSCHUNG	BMBF
 LATVIA	LATVIAN ACADEMY OF SCIENCES LATVIJAS ZINATNU AKADEMIJA	LAS
 LUXEMBOURG	NATIONAL RESEARCH FUND FOND NATIONAL DE LA RECHERCHE	FNR
 THE NETHERLANDS	THE NETHERLANDS ORGANISATION FOR HEALTH RESEARCH AND DEVELOPMENT- ZORGONDERZOEK NEDERLAND ZON	ZonMw
	THE NETHERLANDS ORGANISATION FOR SCIENTIFIC RESEARCH - EARTH AND LIFE SCIENCES - DE NEDERLANDSE ORGANISATIE VOOR WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK	NWO-ALW

	NORWAY	THE RESEARCH COUNCIL NORWAY NORGES FORSKNINGSRAD	RCN
	ROMANIA	EXECUTIVE AGENCY FOR HIGHER EDUCATION, RESEARCH, DEVELOPMENT AND INNOVATION FUNDING UNITATEA EXECUTIVA PENTRU FINANTAREA INVATAMANTULUI SUPERIOR, A CERCETARII, DEZVOLTARII SI INOVARII	UEFISCDI
	SWEDEN	SWEDISH RESEARCH COUNCIL VETENSKAPSRÅDET	VR
	SWEDEN	WEST GÖTALAND COUNTY COUNCIL VÄSTRA GÖTALANDS LÄNS LANDSTING	VGR
	SWITZERLAND	SWISS NATIONAL SCIENCE FOUNDATION SCHWEIZERISCHER NATIONALFOND ZUR FOERDERUNG DER WISSENSCHAFTLICHEN FORSCHUNG represented by SystemsX.ch	SysX

2. INTRODUCTION

Traditional research in the molecular life sciences has studied the properties of individual molecules, such as proteins, ribonucleic acids, lipids and other molecules in an attempt to understand diverse specific biological phenomena. Systems biology extends such studies by employing a systemic view on the exploration of biological questions and the investigation of living organisms. Specifically, systems biology examines how biological properties are determined by the interaction of such molecules. Systems biology creates mathematical models from iterative cycles of experiment and data evaluation and uses computer simulations to quantitatively describe and understand biological networks. Following a decade of basic SB research, systems biology has now accomplished the potential to shape future answers to urging economic, environmental and societal problems of the 21st century. Systems biology now has gained the potential to provide sustainable tools and means for a novel type of modern, molecular life sciences, industrial compound production, 2nd and 3rd generation biofuels and medical care (systems medicine and personalized medicine) - in addition to its ability to provide exciting insights into fundamental biological mechanisms.

The main objective of the ERA-NET for Systems Biology Applications i ERASysAPP - (app = application) is to promote multidimensional and complementary transnational European systems biology projects, programmes and research initiatives. *Inter alia*, ERASysAPP aims at the initiation and execution of joint transnational calls on systems biology (SB) research. A particular focus will be on applications i or in other words so called i translational SB research approaches (application-oriented and/or industry-relevant). This first joint Call will be on applied

aspects of complex biological processes in microorganisms, plants and animals (see further information below in the text). As a common feature, all addressed proposal topics must tackle biological and physiological processes of common interest in the field of life sciences and biotechnology (KBBE theme of 7th Framework Programme). Participation in the call demands high quality modelling activities and high data management standards for an overall high sustainability of systems biology research and its expected outcome.

In general, the ERASysAPP consortium aims at a sustainable contribution to the consolidation of European research in systems biology in the European Research Area (ERA) through supporting the convergence of national research programmes in systems and computational biology, mathematics, information technology, engineering and other systems-related fields (harmonization). By organizing transnational calls, ERASysAPP intends to stimulate interdisciplinary systems biology research across Europe and connects this with practical applications of the knowledge. Systems biology is a methodology, of great value to a wide range of scientific domains within life sciences, and may well contribute to the advance of related areas like medicine and the development of alternatives to animal testing.

3. DEFINITIONS BEING USED IN THIS CALL

In order to prevent any problems related to imprecise phrasing and non-defined terms, the ERASysAPP consortium decided to provide a couple of basic definitions of terms used within the call documents.

Systems biology

Systems biology is a scientific approach in modern life sciences aiming at an integral and comprehensive understanding of the quantitative behaviour of biological systems arising from the dynamic interplay of its components. As a basic prerequisite, systems biology research projects will integrate mathematical models that simulate in silico the system's properties and predict its quantitative response to internal or external perturbations. Frequently, biological systems are represented as networks of interacting elements, whereby the structure and the dynamic behaviour of the network determine its phenotypic traits. The study of biological systems in this framework requires interdisciplinary cooperation and a division of labour between e.g. biologists, medical scientists, mathematicians, physicists, computer scientists, chemists and engineers. In systems biology, the biological questions are addressed through integrating experiments in iterative cycles, using computational mechanistic modelling, simulation and predictive theory ([Systems Biology in the European Research Area](#)). Modelling is not the final goal, but is a tool to increase the understanding of the processes of biological systems, to develop more directed experiments and to finally allow predictions. Existing and/or newly generated datasets are used to develop mathematical models of biological processes. Simulations issued from these models provide input for experiments in the wet lab, leading to new and better datasets. By repetition of this cycle the knowledge of biological processes will increase.

Valorisation

This term describes the flow of new knowledge to users in view of its application to products, processes and services. Users may have commercial and/or non-commercial goals. Potential users include SMEs, large industry, university spin-off companies, non-profit organisations, etc.

ERASysAPP strives to promote the valorisation of systems biology knowledge and scientific results and expects the same from the respective future project consortia. That is why the potential for valorisation is an integral component of the evaluation and selection procedure. With a view to maximise the valorisation potential of the research results from the project awarded grants, ERASysAPP requests the Technology Transfer Office (TTO) of at least one of the applying future consortium partners to participate and coordinate, both, during the proposal stage as well as during the course of a funded project. The TTOs should enable and support project leaders to identify and recognize potential inventions that are worth patenting at an early stage, thereby, making it possible to exploit such inventions. In addition, ERASysAPP will strive to facilitate interest from potential users by publishing a general summary of the project on its website. Each of the funded consortia is expected to prepare a printable project summary of one page Din A4 after the project has started.

User

The user of a service or product being developed in the project. Users include industry, non-governmental organisations, hospitals and/or the general public (e.g. consumers, clients, patients). Policy makers and academic project participants are not considered as users.

The involvement of an user during the project could for instance consist of project leaders organizing a series of knowledge transfer workshops during the life time of the project, allowing users to give input to the project and allowing the project participants to test ideas and share results with the user regarding the applicability of the technology in the particular field.

Public-Private Partnership

A long-term arrangement, whereby one or more research institutions collaborate(s) on a project with one or more private partners, each party retaining its own identity and responsibility, and working on the basis of a clear and appropriate allocation of tasks and risks.

ELSA

Ethical, Legal and Social Aspects, aiming at analysing the ethical and societal issues raised by specific applications of biotechnology and life sciences.

The aim is a rational and balanced pluralistic dialogue between key players.

A multidisciplinary approach is promoted, in which a dialogue is established between scientists, end users, philosophers, theologians, lawyers, social scientists, NGOs, industry, etc. ELSA includes legal protection of biotechnology inventions, biodiversity and regulatory framework for biological research; fundamental and applied values in biotechnology research and development, personal data protection, resource allocation, data bases and ethics committees; animal welfare, food safety, pesticides and crop protection, consumer attitudes and sustainable agriculture and fisheries.

ERASysAPP project proposals must describe:

Α The applications should societal benefits and safety (ELSA) related to one or more of the Grand Societal Challenges as laid out in the Europe2020 strategy and Horizon2020 (see http://ec.europa.eu/europe2020/index_en.htm);

Α The potential of the project to meet unmet needs in society (e.g. development of products of services for societal groups without financial power);

Α The extent to which the project can contribute to potentially harmful technologies and the way harmful exploitation can be avoided.

4. AIM AND AREAS OF THE CALL

Objectives

The main objective of the call **Transferring Systems Biology Knowledge into Applications** is to generate transnational collaboration for research and development on systems biology in the European Research Area, with a particular focus on application-oriented and/or industry-relevant SB research.

Intentionally, the ERASysAPP consortium has set up a broad range of call topics. This is to go for a hunt for the best ideas and projects on how the current expertise in systems biology can be transferred into applications. For the purpose of this first ERASysAPP call, a bottom-up approach to the definition of topics was deemed the most appropriate way to get started with application-oriented research approaches. In contrast, future calls of ERASysAPP may get focus on a limited number of preselected topics and/or research fields.

Areas

The call focuses on applied systems biology research on microorganisms, plants and animals within the area of Life Sciences and Biotechnology, thereby stimulating the Knowledge Based Bio-economy (KBBE) in Europe. Health and medical research will be accepted as long as the focus of the research is on the solution/answer to a biological question. Clinical trials must not be part of proposals in this call.

5. CALL PROCEDURES

Call Boards

Two boards, the Call Steering Committee and the Scientific Evaluation Committee, will be responsible for the evaluation process of the call with support of the JCS. The evaluation process comprises the peer-review evaluation procedure of the proposals, the rebuttal phase and the final selection and grant of research projects:

The Call Steering Committee (CSC) consists of one member from each participating funding organisation. The CSC is entitled to nominate SEC members. The CSC will supervise the progress of the call and the peer-review evaluation of proposals. Following the evaluation and ranking of proposals by the SEC, the CSC will make the ultimate funding recommendations to the national funding organisations. Each participating funding organisation will appoint a national

programme manager to be responsible for local matters. All decisions concerning the call procedures will be taken by the CSC.

The Scientific Evaluation Committee (SEC) is a panel of internationally renowned scientific experts being responsible for the evaluation of the submitted proposals as well as for the monitoring and follow-up evaluation of funded projects in the later stages of the call. SEC members will be nominated by the CSC.

The call is organized according to a **one-step proposal process**. The processing of proposals will be administered centrally by the Joint Call Secretariat (JCS), representing the ERASysAPP PARTNERS being involved in the call.

Further information the proposal format can be requested at the JCS:

National Institute of Health Carlos III, Mr. Gaspar Giner, Sinesio Delgado 6 E-28029, Madrid, SPAIN, Phone Tel: 34 918222874 and 34 918222576, e-mail erasysapp@isciii.es.

Eligibility criteria

The following criteria must be obeyed and are mandatory for the eligibility of any submitted application:

-  The project proposal must involve **eligible partners** requesting funding for the proposed project from at least three countries participating in the call. The eligibility of a partner can be assessed by checking the National Annexes available at www.erasysapp.eu and contacting the respective NCPs.
-  The project must be an international scientific research project performed by eligible research organisations and/or private partners. The eligibility criteria as well as details of eligible costs (i.e. personnel, material and equipment, consumables, travel expenses) that apply to research organisations and partners from the private sector (profit and non-profit) are subject to national/organisational rules.
-  The maximum number of partners within a single consortium corresponds to eight (receiving funding or not).
-  Participants from countries not participating in this call may be involved in projects if they secure their own funding, as in-kind contribution, and if their expertise is indispensable in order to reach the project objectives. They have to follow the regulations given in these guidelines. Research partners from countries participating in the call may participate at their own expenses as well.
-  The consortium shall cooperate with at least one technology transfer office (TTO) that must set up a strategy on technology transfer, valorisation of research results, and the involvement of users (see definition of terms) in or associated to the project.
-  Proposals exceeding the established page limitation or failing to comply with the general eligibility criteria will be officially rejected.
-  Each consortium must nominate a project coordinator representing the entire consortium and being responsible for its internal management.

The research project coordinator

- will lead the consortium throughout the application procedure and is fully responsible for the overall project coordination. The coordinator is especially responsible for the correct submission of the proposal in due time.
- ensures that all partners fulfil the requirements stated in these guidelines and national/organisational criteria as stated in the National Annexes available at www.erasysapp.eu.
- provides the necessary information and formalities as required and participates actively in the proposal preparation, by doing their best to guarantee the project eligibility and quality.
- will be the central contact point for the funding organisations participating in this call and the JCS during the lifespan of the research project (from application till the end of the research project). Accordingly, the research project coordinator is responsible for sharing all information with his/her consortium partners. S/he also has to ensure the sound development of the funded project as planned in the proposal until its ending.
- is responsible for the monitoring and reporting of the project.

Timeline of the call

Table 2: Timetable for the 1st Transnational Translational Call on Applied Systems Biology by ERASysAPP.

Month	Action
7/11/2013	Launch of the call
31/01/2014	Deadline for proposal submission
April 2014	Rebuttal stage
June 2014	Communication of the funding decision
Autumn 2014	Projects to start

Any modification of the timeline will be communicated via the electronic proposal submission system and/or directly to the project coordinators.

Proposals

Proposals must be submitted electronically to the JCS under <https://proposals.etag.ee/erasysapp>.

Questions regarding technical details of the electronic proposal submission system will be answered by: e-mail: erasysapp@etag.ee.

The deadline for submission is: January 31st, 2014, 5 pm (CET).

The respective application forms will become available under <https://proposals.etag.ee/erasysapp>. Valid proposals must include the following items:

1. Summary: a thorough description of the project aims and the expected results (max. 1 page)
2. Scientific background: information on state-of-the-art in the given field of research (max. 2 pages)
3. Work plan: including a description of respective work packages, milestones and deliverables and the involvement of each participant in each of them, together with the overall management of the project; GANTT chart in PDF annex (max. 16 pages)
4. Added value of the proposed international collaboration, specific integration of participants in the transnational consortium structure (max. 1 page)
5. Data Management approach (DM) is the entire approach of structuring, annotating, storing, sharing and using data. The ERASysAPP data management will be organised by a central data management project (ERASysAPP DMP). All scientific research projects are expected to cooperate with the DMP. Each consortium will have to nominate members of two DM related boards. First, there will be the Data Management Group (DMG). This panel will consist of representatives on the PI level of all research consortia. The members of this panel are expected to negotiate on behalf of their research consortium with respect to data management issues. Additionally, each consortium has to nominate two scientists from the working level (one dry lab, one wet lab) to act as a PAL. PALs are Project Area Liaisons. They will interact with the DMP in creating and improving the DM system. Please see <http://www.sysmo-db.org/pals> for a more detailed description the PAL approach.

In the DM section the proposal has to explain:

- The usage of the Data Management System according to the conditions outlined in the ERASysAPP data sharing policy (link on ERASysAPP Website).
 - The interaction with the ERASysAPP DMP.
 - Who will be the DM contact for providing requirements and advocating solutions (PAL). The PALs will assist the DMP in developing the system further and inform the research consortium on data management news.
 - The data management plan and how data will be collected, curated, managed and shared **throughout** the project and **beyond** the project.
 - The costs associated to DM plan (e.g. travel expenditures and staff (curators, and parts of the PALs/DMG members working time).
 - The DM workflows, (e.g. will they have a curator or will all experimentalists curate, and all modellers curate and will they have a gatekeeper?).
6. Related projects: description of ongoing projects of each participant related to the proposal, indicating funding sources and amounts, and potential overlap with the current proposal (max. ½ page per participant).
 7. *Curriculum vitae*: CVs of all the participants, including a list of up to five most recent and project relevant publications (max. 1 page per partner).

8. Facilities and large equipment: description of significant facilities and large equipment available to the consortium (max. 1 page).
9. Justification of requested resources: human resources, equipment, subcontracting, travel and other additional costs (max. 1 page).
10. Training opportunities: description of any training/exchange activities foreseen within the project, if applicable (max. ½ page).
11. Management of intellectual property at the international level (max. 1 page).
12. Societal and ethical aspects of the project: contribution to societal issues, e.g. ethics, environment, and/or intellectual and cultural development, indicating aspects of the proposal that could possibly raise positive societal effects and also concerns or challenging ethical issues (max. ½ page).
13. For companies: short description of the company, similar projects or initiatives (max. 1/2 page per company).
14. Technology Transfer Office (TTO) plan: description of the involvement of potential users as well as the benefits for economy, innovation and professionalization; communication and implementation of the research results (max. 3 pages).

Financial plan for the proposal:

15. To be completed on the provided form (<https://proposals.etag.ee/erasysapp>). Please refer to National Annexes available at www.erasysapp.eu for national specific requirements.
16. Annex: charts, figures and diagrams as PDF (max. 2 pages).

Peer-Review Evaluation of Submitted Research Proposals

The JCS, being assisted by the team of national scientific programme managers, will start checking the submitted proposals for the given eligibility criteria as stated in these guidelines and the National Annexes.

The proposals will be then assigned to at least three internationally-renowned reviewers. The peer-reviewers' comments will be made anonymously and provided to the project coordinator. The project coordinator will have the opportunity to respond on behalf of all project partners to the reviewers' comments and potential questions within two weeks' time (**rebuttal step**). The evaluation of the proposal quality is not open for commenting. The response will be strictly limited to three DIN A4 pages (Arial, 11 pt, Line spacing at least 1.15 pt). All exceeding pages will not be read regardless of their content. The Scientific Evaluation Committee (SEC) will evaluate the proposals based on the reviewers' assessments, the response of the project coordinators to reviewers' comments, and the discussions among all SEC members at the panel meeting.

Scoring and ranking of the submitted proposals will be performed by a consensus decision taken by the SEC according to the following **evaluation criteria** and a scoring system with the marks A-E:

Scientific and/or technological excellence ï quality, innovation and international competitiveness of the transnational project

-  Sound concept and quality of objectives.
-  Project ambitions beyond state-of-the-art.
-  Quality and effectiveness of the scientific and technological methodology and associated work plan.
-  Appropriateness and relevance to the concept of systems biology (following the definition of SB in the guidelines).
-  True interdisciplinarity by combining computational modelling and resulting SB models with experimental data.

Quality and efficiency of the implementation and management

-  Appropriateness of the consortiums management structure and procedures, its organisation and coordination, including the management and sharing of data and models.
-  Quality and relevant experience of individual participants, including interdisciplinarity.
-  Quality of the consortium as a whole, including complementarity and balance.
-  Added value of the European collaboration.
-  Feasibility: Timeline, suitability of work schedule and requested resources.

Potential impact

-  Contribution to the advancement, implementation and consolidation of SB in the ERA.
-  Appropriateness of measures for the dissemination and/or exploitation of transnational projects results.

Potential for valorisation

-  Production of knowledge claims in a) patents and copyrights and b) peer-reviewed papers.
-  Past valorisation performance plus support provided to facilitate output.
-  Implementation and/or technology transfer plan describing the involvement of potential users and TTO function/office as well as the benefits for economy, innovation and professionalization and describing a step-by-step plan for communication and implementation of the research results.

- Tangible impact on society: addressing urgent societal needs and considering ethical concerns.

Funding Decision

The Call Steering Committee (CSC) will make the funding recommendations according to the ranking list provided by the SEC. The final funding decisions will be taken at the national/organisational level. Projects are expected to start in autumn 2014.

The JCS will communicate to all project coordinators the final decisions together with a summary of the commentaries (feedback) from the SEC.

6. FINANCIAL AND LEGAL MODALITIES

Funding will be available for scientific projects of up to three years. The eligible costs may vary and are subject to the specific national regulations of national funding organisations (see National Annexes available at www.erasysapp.eu). Each applicant in the call will be subject to the rules and regulations of its own national funding organisation.

Signing of a Consortium Agreement

Within six months after the grant has been awarded, the partners in the consortium must sign a consortium agreement (CA) specifying, among other things, how intellectual property based on project results is to be dealt with. As a general rule, a Technology Transfer Office will draw up a suitable agreement. Support for the preparation of a consortium agreement can be found on the DESCA webpage (<http://www.desca-fp7.eu/>).

Data Management

Data Management approach (DM) is the entire approach of structuring, annotating, storing, sharing and using data.

The ERASysAPP data management will be organised by a central data management project (ERASysAPP DMP).

The Digital Curation Centre (<http://www.dcc.ac.uk>) has a Data Management Planning online tool that could prove useful. Contacts of the representatives of the ERASysAPP DM will be available on the ERASysAPP website. They can be approached to discuss implications of the ERASysAPP data management rules on the design of the project group's work plan.

It is expected that Data Management will extend beyond the boundaries of each consortium and that a common strategy will be agreed upon and adopted by all funded projects, for communication, data storage, data/model exchange and data/model sharing. Applicants may wish to consult the ERASysAPP website (www.erasysapp.eu) as one approach to this subject.

Assistance will be provided to all funded project coordinators to assist their consortia in drafting their collaboration agreements. Any specific requirements will be discussed with funding organisations through the Joint Call Secretariat on a case by case basis. Applicants may wish to

consult the European Research and Project Office guidelines for drafting collaboration agreements. For information, please visit the [IPR Helpdesk website](#).

Intellectual Property Rights

ERASysAPP has based its policy on intellectual property rights (IPR) on the principle of ownership follows inventorship. In compliance with the EU Community Framework for State Aid for Research and Development and Innovation (2006/C 323/01; see in particular article 3.2.2), the intellectual property agreements must guarantee that:

- The results of collaborative projects from which intellectual property rights may be derived, may be widely disseminated, and any intellectual property rights ensuing from the activities of the public partner(s) are awarded in full to the public partner(s).
- The public partner(s) receive remuneration from the private partner(s) in accordance with the market price for any intellectual property rights ensuing from the collaborative project that are transferred to the private partner(s). Any contribution by the private partner(s) to the costs incurred by the public partner(s) will be deducted from the compensation.

Signing of an Intellectual Property Agreement

If one of the partners in a project funded by ERASysAPP is a commercial party, agreements must be made concerning ownership of intellectual property such as the knowledge and products developed during the project. The grant terms and conditions of each ERASysAPP partner are applicable to funded projects (see also National Annexes available at www.erasysapp.eu).

7 . C O M M U N I C A T I O N A N D N C P S

The official line of communication for all applicants and their proposals will be between the JCS and the respective research project coordinator. The project coordinator will be the person to be contacted by the JCS during the application procedure. The project coordinator is supposed to forward all necessary and relevant information to the other members of the research consortium. The NCP of each participating funding organisation may be approached for information about the specific national requirements (see Table 3).

Table 3: List of national contact points and national contact persons to assist applicants in the 1st Transnational Call on Applied Systems Biology by ERASysAPP.

Country	Contact Data of NCP
BMBF/PtJ, Germany	Dr. Petra E. Schulte, Project Management Juelich (PtJ), Wilhelm Johnen Str., D-52425 Juelich, phone: +49 (0)2461/61-9031, fax: +49 (0)2461/61-1790, petra.schulte@fz-juelich.de
FNR, Luxembourg	Dr. Olga de Brito,

	Programme Manager, Fonds National de la Recherche. 6, rue Antoine de Saint-Exupéry B.P. 1777 L-1017 Luxembourg Tel : +352 26 19 25-52 Fax : +352 26 19 25-35
LAS , Latvia	Ms. Ligita Liepina, Project manager, Academic Department Raina blvd.19, LV-1586, Riga +371 29393384 Ligita.Liepina@lu.lv
NFR , Norway	Dr. Steinar Bergseth, The Research Council of Norway, Stensberg gt 26, 0131 Oslo. T: +47 22037323
UEFISCDI , Romania	Ms. Simona Cristina Stoian, Phone: +40213023893 simona.stoian@uefiscdi.ro
RPF , Cyprus	Dr. Rebecca Chrysafi, Scientific Officer Research Promotion Foundation Tel: +357-22205041 rchrysafi@research.org.cy
SysX , Switzerland	Dr. Daniel Vonder Mühl, Managing Director SystemsX.ch Clausiusstr. 45, CLP D 4 CH - 8092 Zurich phone +41 44 632 78 88 fax +41 44 632 15 64 daniel.vondermuehl@systemsx.ch
VGR , Sweden	Dr. Susanne Hammarström, Susanne.hammarstrom@vgregion.se Phone: +46 722 500 987 Stefan Hohmann (VGR i GU) Phone: +46 31 360 84 88 Stefan.hohmann@gu.se
VR , Sweden	Dr. Anders Hellström, Email: anders.hellstrom@vr.se

	Phone: +46(0)8 546 44 208
ZonMw/NWO, Netherlands	MSc. Anne Boeter (+31 70 349 53 57) boeter@zonmw.nl Dr.. Rob Diemel (+31 70 349 52 52) diemel@zonmw.nl

8 . P O S T - G R A N T R E Q U I R E M E N T S

Reporting and Dissemination

The coordinators of all the funded projects must submit a mid-term (month 18) and a final scientific project report (in English) to the JCS, aggregating the summary reports from each partner demonstrating their contribution. This reporting does not substitute any national reporting obligation. In addition to this reporting obligation, all funded consortia will set up a public website within the ERASysAPP website. Full technical details will be provided at a later stage.

The coordinators will present the progress of their projects at mid-term and final dissemination events. The costs for traveling and accommodation for these events have to be part of the projects budget. Any publications resulting from the funded projects must *per se* acknowledge the respective national funding organisations and funding of the ERA-NET ERASysAPP.

9 . B U D G E T I N F O R M A T I O N

Table 4: Financial commitment of funding organisations within the 1st Transnational Call on Applied Systems Biology Research within FP7 K.B.B.E. ERA-Net ERASysAPP.

Country	Participating organisation	Envisioned funding (up to Μύ for 3 years period)
Cyprus	RPF	0.2
Germany	BMBF	3.0
Latvia	LAS	0.35
Luxembourg	FNR	0.5
The Netherlands	ZonMw/NWO	0.705
Norway	RCN	1.24
Romania	UEFISCDI	0.5

Sweden	VGR	0.46
Sweden	VR	0.68
Switzerland	SystemsX.ch	2.0
TOTAL		~9*

* Pending confirmation

10. CHECKLIST FOR APPLICANTS

Application scheme	Single step procedure, no pre-proposals
Access to submission	https://proposals.etag.ee/erasysapp
Deadline for submission	31 st of January 2014, 5 pm (CET)
Eligibility criteria	- Layout: Font size ARIAL 11 pt; line spacing at least 1.15 pt, page limitations according to application form, submission in English language - Consortium i who: Public and private organisations like universities, other higher education institutions, research organisations and commercial companies (depending on national regulations) - Consortium i how many: minimum of three partners from at least three different European funding countries. Maximum: 8 - Duration: three years - Specific national criteria
Evaluation criteria	- Relevance to the aims and scope of the call - Scientific and technological quality - Impact - Valorisation
Data Management	- The usage of the Data Management System). - The interaction with the ERASysAPP DMP. - DM contact (PALs and DMG member). - The data management plan - The costs associated to DM plan - The DM workflows
Conflict of Interest	
é	